

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



WAŻNE!

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję użytkowania i zachować ją do późniejszego wykorzystania.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Zakupiony przez Państwa kask zapewnia skuteczną ochronę podczas jazdy na rowerze, deskorolkach i rolkach ale służy tylko i wyłącznie do uprawiania sportu rekreacyjnego. Aby właściwie użytkować kask prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją.
2. Kaski nie są sprzętem wyczynowym, nie należy wykorzystywać go do jakichkolwiek akrobacji ani wykonywania figur ekstremalnych. Produkt ten nie jest profesjonalnym sprzętem ochronnym.
3. Produkt nie zabezpiecza dostatecznie użytkownika uprawiającego sport wyczynowy lub rekreacyjnie i nie zawsze ochroni przed uszkodzeniem ciała.
4. Produkt powinien być używany z innymi środkami ochrony takimi jak ochraniacze.
5. Zabronione jest modyfikowanie lub usuwanie oryginalnych elementów kasku, zabrania się również uzupełniania elementów w inny sposób niż zawarte jest to w instrukcji. Działania takie spowodują utratę właściwości ochronnych kasku.
6. KASK TEN NIE POWINIEN BYĆ UŻYWANY PRZEZ DZIECI PODCZAS WSPINACZKI LUB WYKONYWANIA INNYCH CZYNNOŚCI, GDZIE ISTNIEJE RYZYKO UDUŚNIENIA /POWIESZENIA W PRZYPADKU ZATRZAŚNIĘCIA SIĘ DZIECKA W KASKU.
7. KASK NIE ZAWSZE MOŻE UCHRONIĆ PRZED URAZAMI.
8. NIE NALEŻY UŻYWAĆ KASKU PODCZAS JAZDNY NA NARTACH, SKUTERZE ORAZ WYKONYWANIU JAKICHKOLWIEK INNYCHSPORTOW OPRÓCZ JAZDY NA ROWERZE.

OCHRONA I WENTYLACJA

Powłoka zewnętrzna jest lekka zachowując jednocześnie dużą wytrzymałość i dopasowanie. Duża liczba otworów z wewnętrznymi komorami powietrznymi przepuszcza powietrze poprzez kask i ponad czołem zapewnia to w ten sposób maksymalne chłodzenie. Kask służy do pochłaniania energii uderzeń i wstrząsów.

DOPASOWYWANIE

Kask chroni tylko wtedy, gdy jest dopasowany, zaleca się, aby kupujący przymierzył różne wymiary i wybrał ten, w którym czuje się bezpiecznie i wygodnie. Podczas dopasowywania należy zwrócić uwagę, aby paski nie były umiejscowione na uszach, sprzączki były umiejscowione z dala od kości żuchwy. Kask należy umieszczać na głowie w taki sposób, aby zapewnić zamierzoną ochronę, powinien chronić czoło i nie należy go zakładać zbyt głęboko na tył głowy. Nie powinien poruszać się ani na boki ani do przodu, czy do tyłu podczas jazdy. Jeżeli kask nie przylega należy dopasować go za pomocą dodawania lub usuwania gąbkowych wkładek. Dodatkowo kask posiada z tyłu pokrętko umożliwiające lepsze dopasowanie do obwodu głowy.

ZAPINANIE

Kask posiada sprzączkę, która umożliwia łatwe zapinanie i rozpinanie kasku bez konieczności luzowania pasków. Paski powinny być napięte i dopasowane w celu zapewnienia maksymalnego komfortu podczas jazdy. Po zapięciu sprzączki kask powinien mocno przylegać do głowy. Należy sprawdzić, czy któryś z pasków nie jest luźny i w razie potrzeby przyciągnąć go. W celu przyciągnięcia paska przedniego (pod brodą) należy przytrzymać sprzączkę jedną ręką, a drugą przyciągnąć wystający pasek. W celu przyciągnięcia paska tylnego należy pociągnąć nadmiar paska tylnego. Przytrzymać kask jedną ręką, drugą dopasować paski wokół brody. Następnie przeciągać do przodu i tyłu aż do momentu właściwego dopasowania. Kask musi przylegać do głowy. W celu obniżenia przedniej części kasku tak, aby chroniła czoło należy naprężyć pasek pod brodą i poluzować pasek tylni. Aby z kolei podnieść przód kasku należy poluzować pasek pod brodą jednocześnie przyciągając pasek tylni. We właściwie dopasowanym kasku w momencie otwierania ust pasek powinien uciskać na brodę. Następnie należy spróbować popchnąć kask do przodu i do tyłu. Jeżeli kask się porusza należy jeszcze raz wyregulować napięcie pasków i ewentualnie zmienić gąbki dopasowujące. Dobrze umocowany kask nie powinien się poruszać.

UWAGA: Dopasowanie kasku należy sprawdzać przy każdym użyciu.

OSTATECZNA KONTROLA

Kask powinien być tak dopasowany, aby było nam w nim wygodnie. Jeżeli wciąż porusza się na głowie należy jeszcze raz dopasować napięcie pasków. Paski nie powinny zakrywać uszu, a sprzączki powinny być odsunięte od żuchwy. Podczas zakupu należy wybrać odpowiedni dla siebie rozmiar. Kask powinien być wygodny i ściśle dopasowany w celu zapewnienia maksymalnej ochrony. Wszystkie ustawienia powinny być sprawdzane przed każdym użyciem.

UTRZYMANIE KASKU

Zewnętrzną powierzchnię kasku należy czyścić delikatnym mydłem i wodą. Użycie rozpuszczalnika i innych środków chemicznych może uszkodzić kask i wpłynąć na jego właściwości ochronne. Nie należy używać żadnych środków konserwujących, kask nie wymaga dezynfekcji. Kask przechowywać w suchym, wentylowanym pomieszczeniu, z dala od promieni słonecznych. Kask nie powinien mieć kontaktu z węglowodorami, płynami czyszczącymi, fabiami, transferami.

UNIKANIE TEMPERATUR EKSTREMALNYCH

Ciemny kolor roweru lub plecaka, który bierzemy ze sobą na rower w upalny dzień może spowodować ściąganie promieni słonecznych i osiągnięcie takiej właśnie temperatury. Wysoka temperatura może spowodować zmianę kształtu kasku i powstanie wybrzuszeń. Taki kask nie zapewnia właściwej ochrony i należy go niezwłocznie wymienić.

TRANSPORT

Kask należy w taki sposób, aby nie powodowało to jego uszkodzenia podczas transportu i aby nie był narażony na ekstremalne temperatury.

WAŻNE INFORMACJE

Kask ten jest zaprojektowany w taki sposób, aby amortyzować skutki uderzenia co może powodować jego częściowe lub całkowite zniszczenie. Nawet jeżeli wgnięcie nie jest widoczne kask po zderzeniu powinien być zastąpiony nowym. Jakiegokolwiek zmiany, modyfikacje i usuwanie oryginalnych elementów kasku mogą spowodować utratę właściwości ochronnych, dlatego też nie należy dokonywać żadnych zmian lub usuwać oryginalnych elementów kasków w sposób inny niż zalecany przez producenta. Niestety niektóre wypadki powodują urazy głowy, którym nie może zapobiec żaden kask. W zależności od rodzaju zderzenia, nawet przy małej prędkości może dojść do poważnych obrażeń i wypadków dlatego też należy zawsze jeździć z uwagą i przeczytać instrukcję przed użyciem.

POZIOM OCHRONY 2

OSTRZEŻENIE

Kask jest zaprojektowany i przeznaczony do używania wyłącznie podczas jazdy na deskorolce, rolkach oraz rowerze. Nie jest przeznaczony i nie zapewnia odpowiedniej ochrony podczas uprawiania sportów motorowych czy narciarskich. Żaden kask nie może ochronić przed nieprzewidywanymi wypadkami. Jednak w celu zapewnienia ochrony kask musi być dobrze dopasowany, a wszystkie paski mocujące muszą być odpowiednio napięte.

OKRES TRWAŁOŚCI: 3 lata od daty produkcji.

Jakiegokolwiek wgnięcia, rysy, pęknięcia lub inne uszkodzenia, np. pasków lub zderzenie powodują konieczność wymiany kasku na nowy, nawet jeżeli nie minął jego termin ważności.

Utylizacja: Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami i regulacjami obowiązującymi w Twoim kraju.

USER'S GUIDE



NOTE!

Please read this User's Guide thoroughly prior to using the helmet and keep it for further reference.

SAFETY INFORMATION

1. The crash helmet you have purchased ensures efficient protection while using a bicycle, a skateboard or rollerblades; yet, it has been designed for recreational sport activities only. Please read this User's Guide in order to be able to use the helmet properly.
2. The crash helmet is not professional equipment and thus should not be used for any acrobatics or extreme stunts. This product is not a professional crash helmet.
3. The helmet does not ensure sufficient protection for users practising sport professionally or recreationally and does not guarantee protection against injuries.
4. The product should be used along with other protective equipment, such as pads.
5. Do not modify or remove original elements of the crash helmet. If any of the helmet elements need to be replaced, it must be done in line with the directions provided for in the User's Guide. Otherwise, helmet's protective qualities will be impaired.
6. THIS HELMET SHOULD NOT BE USED BY CHILDREN WHEN CLIMBING OR DOING OTHER ACTIVITIES WHERE THERE IS A RISK OF STRANGULATION/HANGING IF THE CHILD GETS TRAPPED WITH THE HELMET.
7. THE HELMET DOES NOT GUARANTEE PROTECTION FROM INJURIES.
8. DO NOT USE THE HELMET WHEN SKIING, RIDING A MOTOR SCOOTER OR ENGAGING ANY SPORTS BUT CYCLING.

PROTECTION AND VENTILATION

The external cover is lightweight, while ensuring durability and a proper fit. A large number of openings with internal air chambers ensures air permeability through the helmet and over the forehead, and, by the same token, ensures optimum cooling. The crash helmet is to absorb the energy generated by impacts and shocks.

THE PROPER FIT

The helmet ensures protection only when it fits properly. Each user should try on various sizes and choose the one, which feels the safest and the most comfortable. While fitting the helmet make sure the straps are not on your ears and the buckles are at a proper distance from your lower jaw bones. Put the helmet on your head in such a manner to ensure the intended protection. It should protect the forehead and thus the helmet must not be tilted to cover the back of one's head. A properly fitted helmet should not allow any movement to the sides, the front or to the back when bicycling. In the event the helmet does not fit one's head properly, it must be adjusted by adding or removing foam pads. There is a knob at the back of the helmet for additional adjustment to one's head circumference.

BUCKLING

The helmet features a buckle, which ensures easy buckling and unbuckling without loosening the straps. Make sure the straps are tight and adjusted in order to ensure maximum comfort when bicycling. Once buckled, the helmet should be a close fit. Check if any of the straps is loose and tighten it, if necessary. In order to tighten the front strap (the one which goes under the chin), hold the buckle with one hand and pull the protruding part of the strap with the other one. Pull the protruding part of the back strap in order to tighten it. Hold the helmet with one hand and adjust the straps which go around the chin with the other one. Subsequently pull back and forward until properly adjusted. The helmet must be a close fit. Tighten the strap under the chin and loosen the back strap in order to lower the front part of the helmet to ensure forehead protection. Loosen the strap under the chin and tighten the back strap to lift the front part of the helmet. When the helmet is properly adjusted, the strap should squeeze the chin when one opens his mouth. Try to move the helmet back and forward. In the event the helmet moves, you need to adjust the tension of the straps and possibly change the adjustment pads. A properly adjusted helmet should not move on one's head.

NOTE: check if the helmet is properly adjusted prior to each use.

FINAL INSPECTION

The crash helmet should fit in such a manner, to make the user feel comfortably. In the event the helmet moves on one's head, the tension of the straps must be readjusted. The straps should not cover one's ears and the buckles should be at a proper distance from the lower jaw. Make sure you choose the right size. The helmet should be comfortable and fit snugly in order to ensure optimum protection. Check all the settings prior to each use.

MAINTENANCE

Wash the external surface of the helmet with mild soap and water. Using solvents and other chemical agents may damage the helmet and impair its protective qualities. Do not use any maintenance agents; the helmet requires no disinfection. The helmet should be stored in a dry, ventilated room, away from sunlight.

AVOIDING EXTREME TEMPERATURES

Dark colour of your bicycle or a backpack you take along when bicycling on a hot day may attract sunlight and thus cause extreme temperatures. High temperatures may affect the shape of you helmet and cause bulges. A deformed helmet does not ensure proper protection and must be replaced with a new one immediately.

TRANSPORT

Transport your helmet in such a manner to protect it against damage and extreme temperatures.

IMPORTANT INFORMATION

The helmet has been designed to absorb shocks caused by impacts, which may cause partial or total damage to the helmet. Even if there are no visible dents, the helmet must be replaced with a new one after an impact. Any changes, modifications or removing original helmet elements may result in a loss of the helmet's protective qualities; therefore, any modifications and removal of original elements of the helmet must be carried out in line with the directions provided for in the user's guide. Unfortunately, some accidents result in head injuries, which cannot be prevented by any crash helmet. Depending on the type of collision, even at low speeds, one can sustain serious injuries and dangerous accidents may take place. Therefore, ride with due caution and read this manual before using the helmet.

PROTECTION LEVEL 2

WARNING

The helmet has been designed and is intended exclusively for use when skateboarding, rollerblading or bicycling. It does not ensure proper protection in the case of motorsports or skiing. No helmet protects you from unexpected accidents. Nevertheless, in order to ensure proper protection, the helmet must fit snugly and all the fastening straps must be tight.

OPERATION LIFE: 3 years from the date of production.

In the case of any dents, scratches, cracks or other damage, e.g. of the straps, or any collision, one should replace the helmet with a new one, even if the operation life has not expired.

Disposal: Dispose of the product in accordance with the laws and regulations in effect in your country.



PL KASK DLA ROWERZYSTÓW, UŻYTKOWNIKÓW DESKOROLEK LUB WROTEK
EN HELMET FOR PEDAL CYCLISTS, SKATEBOARDERS OR ROLLER SKATERS

Model

MOV35: 926890

Zgodny z normą / Comply with norm:

EN 1078:2012+A1:2012

PPE Regulacja (EU)2016/425 / PPE Regulation (EU)2016/425

Jednostka notyfikowana / Notified body:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg , Germany

Nr notyfikacji / Notification no.:

0197

Rozmiar / Size:

M 55-58 CM



Ten symbol oznacza, że produkt jest zgodny z normą EN 1078:2012 + A1:2012. This symbol indicates that the product complies with the EN 1078:2012 + A1:2012 standard.



Produkt należy wyrzucić do odpadów zmieszanych. The product should be disposed of in mixed waste.



Ten symbol oznacza, że do kasku jest przygotowana instrukcja obsługi. This symbol indicates that a user manual is provided with the helmet.

PL: Deklarację zgodności UE można znaleźć pod adresem:

<https://spokey.pl/deklaracje-zgodnosc-ue>

EN: The EU declaration of conformity can be found at:

<https://spokey.pl/deklaracje-zgodnosc-ue>

Poland

Spokey Sp. z o.o., al. Rodzińskiego 188C, 40-203 Katowice, Polska, tel.: +48 32 317 20 00, www.spokey.pl / www.spokey.com, biuro@spokey.pl / office@spokey.eu

DISTRIBUTOR Czech Republic

Spokey s.r.o., Sádová 618, 738 01 Frýdek-Místek, Česká republika, tel.: +420 731 157 912, www.spokey.cz, spokey@spokey.cz

Wyrodkowano w ChRL / Made in P.R.C.



I. 2025.



I. 2025.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



WAŻNE!

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję użytkowania i zachować ją do późniejszego wykorzystania.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Zakupiony przez Państwa kask zapewnia skuteczną ochronę podczas jazdy na rowerze, deskorolkach i rolkach ale służy tylko i wyłącznie do uprawiania sportu rekreacyjnego. Aby właściwie użytkować kask prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją.
2. Kaski nie są sprzętem wyczynowym, nie należy wykorzystywać go do jakichkolwiek akrobacji ani wykonywania figur ekstremalnych. Produkt ten nie jest profesjonalnym sprzętem ochronnym.
3. Produkt nie zabezpiecza dostatecznie użytkownika uprawiającego sport wyczynowy lub rekreacyjnie i nie zawsze ochroni przed uszkodzeniem ciała.
4. Produkt powinien być używany z innymi środkami ochrony takimi jak ochraniacze.
5. Zabronione jest modyfikowanie lub usuwanie oryginalnych elementów kasku, zabrania się również uzupełniania elementów w inny sposób niż zawarte jest to w instrukcji. Działania takie spowodują utratę właściwości ochronnych kasku.
6. KASK TEN NIE POWINIEN BYĆ UŻYWANY PRZEZ DZIECI PODCZAS WSPINACZKI LUB WYKONYWANIA INNYCH CZYNNOŚCI, GDZIE ISTNIEJE RYZYKO UDUŚNIENIA /POWIEZIENIA W PRZYPADKU ZATRZAŚNIĘCIA SIĘ DZIECKA W KASKU.
7. KASK NIE ZAWSZE MOŻE UCHRONIĆ PRZED URAZAMI.
8. NIE NALEŻY UŻYWAĆ KASKU PODCZAS JAZDNY NA NARTACH, SKUTERZE ORAZ WYKONYWANIU JAKICHKOLWIEK INNYCHSPORTOW OPRÓCZ JAZDY NA ROWERZE.

OCHRONA I WENTYLACJA

Powłoka zewnętrzna jest lekka zachowując jednocześnie dużą wytrzymałość i dopasowanie. Duża liczba otworów z wewnętrznymi komorami powietrznymi przepuszcza powietrze poprzez kask i ponad czołem uszczelnienie ciała. W ten sposób maksymalne chłodzenie. Kask służy do pochłaniania energii uderzeń i wstrząsów.

DOPASOWYWANIE

Kask chroni tylko wtedy, gdy jest dopasowany, zaleca się, aby kupujący przymierzył różne wymiary i wybrał ten, w którym czuje się bezpiecznie i wygodnie. Podczas dopasowywania należy zwrócić uwagę, aby paski nie były umieszczone na uszach, sprzączki były umieszczone z dala od kości żuchwy. Kask należy umieszczać na głowie w taki sposób, aby zapewnić zamierzoną ochronę, powinien chronić czoło i nie należy go zakładać zbyt głęboko na tył głowy. Nie powinien poruszać się ani na boki ani do przodu, czy do tyłu podczas jazdy. Jeżeli kask nie przylega należy dopasować go za pomocą dodawania lub usuwania gąbkowych wkładek. Dodatkowo kask posiada z tyłu pokrętko umożliwiają lepsze dopasowanie do obwodu głowy.

ZAPINANIE

Kask posiada sprzączkę, która umożliwia łatwe zapinanie i rozpinanie kasku bez konieczności luzowania pasków. Paski powinny być napięte i dopasowane w celu zapewnienia maksymalnego komfortu podczas jazdy. Po zapięciu sprzączki kask powinien mocno przylegać do głowy. Należy sprawdzić, czy któryś z pasków nie jest luźny i w razie potrzeby przyciągnąć go. W celu przyciągnięcia paska przedniego (pod brodą) należy przytrzymać sprzączkę jedną ręką, a drugą przyciągnąć wystający pasek. W celu przyciągnięcia paska tylnego należy pociągnąć nadmiar paska tylnego. Przytrzymać kask jedną ręką, drugą dopasować paski wokół brody. Następnie przeciągać do przodu i tyłu aż do momentu właściwego dopasowania. Kask musi przylegać do głowy. W celu obniżenia przedniej części kasku tak, aby chroniła czoło należy naprężyć pasek pod brodą i poluzować pasek tylni. Aby z kolei podnieść przód kasku należy poluzować pasek pod brodą jednocześnie przyciągając pasek tylni. We właściwie dopasowanym kasku w momencie otwierania ust pasek powinien uciskać na brodę. Następnie należy spróbować popchnąć kask do przodu i do tyłu. Jeżeli kask się porusza należy jeszcze raz wyregulować napięcie pasków i ewentualnie zmienić gąbki dopasowujące. Dobrze umocowany kask nie powinien się poruszać. **UWAGA:** Dopasowanie kasku należy sprawdzać przy każdym użyciu.

OSTATECZNA KONTROLA

Kask powinien być tak dopasowany, aby było nam w nim wygodnie. Jeżeli wciąż porusza się na głowie należy jeszcze raz dopasować napięcie pasków. Paski nie powinny zakrywać uszu, a sprzączki powinny być odsunięte od żuchwy. Podczas zakupu należy wybrać odpowiedni dla siebie rozmiar. Kask powinien być wygodny i ściśle dopasowany w celu zapewnienia maksymalnej ochrony. Wszystkie ustawienia powinny być sprawdzane przed każdym użyciem.

UTRZYMANIE KASKU

Zewnętrzną powierzchnię kasku należy czyścić delikatnym mydłem i wodą. Użycie rozpuszczalnika i innych środków chemicznych może uszkodzić kask i wpłynąć na jego właściwości ochronne. Nie należy używać żadnych środków konserwujących, kask nie wymaga dezynfekcji. Kask przechowywać w suchym, wentylowanym pomieszczeniu, z dala od promieni słonecznych. Kask nie powinien mieć kontaktu z węglowodorami, płynami czyszczącymi, fabiami, transferami.

UNIKANIE TEMPERATUR EKSTREMALNYCH

Ciemny kolor roweru lub plecaka, który bierzemy ze sobą na rower w upalny dzień może spowodować ściąganie promieni słonecznych i osiągnięcie takiej właśnie temperatury. Wysoka temperatura może spowodować zmianę kształtu kasku i powstanie wybrzuszeń. Taki kask nie zapewnia właściwej ochrony i należy go niezwłocznie wymienić.

TRANSPORT

Kask należy w taki sposób, aby nie powodowało to jego uszkodzenia podczas transportu i aby nie był narażony na ekstremalne temperatury.

WAŻNE INFORMACJE

Kask ten jest zaprojektowany w taki sposób, aby amortyzować skutki uderzenia co może powodować jego częściowe lub całkowite zniszczenie. Nawet jeżeli wgnięcie nie jest widoczne kask po zderzeniu powinien być zastąpiony nowym. Jakiegokolwiek zmiany, modyfikacje i usuwanie oryginalnych elementów kasku mogą spowodować utratę właściwości ochronnych, dlatego też nie należy dokonywać żadnych zmian lub usuwać oryginalnych elementów kasków w sposób inny niż zalecany przez producenta. Niestety niektóre wypadki powodują urazy głowy, którym nie może zapobiec żaden kask. W zależności od rodzaju zderzenia, nawet przy małej prędkości może dojść do poważnych obrażeń i wypadków dlatego też należy zawsze jeździć z uwagą i przeczytać instrukcję przed użyciem.

POZIOM OCHRONY 2

OSTRZEŻENIE

Kask jest zaprojektowany i przeznaczony do używania wyłącznie podczas jazdy na deskorolce, rolkach oraz rowerze. Nie jest przeznaczony i nie zapewnia odpowiedniej ochrony podczas uprawiania sportów motorowych czy narciarskich. Żaden kask nie może ochronić przed nieprzewidywanymi wypadkami. Jednak w celu zapewnienia ochrony kask musi być dobrze dopasowany, a wszystkie paski mocujące muszą być odpowiednio napięte.

OKRES TRWAŁOŚCI: 3 lata od daty produkcji.

Jakiegokolwiek wgnięcia, rysy, pęknięcia lub inne uszkodzenia, np. pasków lub zderzenie powodują konieczność wymiany kasku na nowy, nawet jeżeli nie minął jego termin ważności.

Utylizacja: Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami i regulacjami obowiązującymi w Twoim kraju.

USER'S GUIDE



NOTE!

Please read this User's Guide thoroughly prior to using the helmet and keep it for further reference.

SAFETY INFORMATION

1. The crash helmet you have purchased ensures efficient protection while using a bicycle, a skateboard or rollerblades; yet, it has been designed for recreational sport activities only. Please read this User's Guide in order to be able to use the helmet properly.
2. The crash helmet is not professional equipment and thus should not be used for any acrobatics or extreme stunts. This product is not a professional crash helmet.
3. The helmet does not ensure sufficient protection for users practising sport professionally or recreationally and does not guarantee protection against injuries.
4. The product should be used along with other protective equipment, such as pads.
5. Do not modify or remove original elements of the crash helmet. If any of the helmet elements need to be replaced, it must be done in line with the directions provided for in the User's Guide. Otherwise, helmet's protective qualities will be impaired.
6. THIS HELMET SHOULD NOT BE USED BY CHILDREN WHEN CLIMBING OR DOING OTHER ACTIVITIES WHERE THERE IS A RISK OF STRANGULATION/HANGING IF THE CHILD GETS TRAPPED WITH THE HELMET.
7. THE HELMET DOES NOT GUARANTEE PROTECTION FROM INJURIES.
8. DO NOT USE THE HELMET WHEN SKIING, RIDING A MOTOR SCOOTER OR ENGAGING ANY SPORTS BUT CYCLING.

PROTECTION AND VENTILATION

The external cover is lightweight, while ensuring durability and a proper fit. A large number of openings with internal air chambers ensures air permeability through the helmet and over the forehead, and, by the same token, ensures optimum cooling. The crash helmet is to absorb the energy generated by impacts and shocks.

THE PROPER FIT

The helmet ensures protection only when it fits properly. Each user should try on various sizes and choose the one, which feels the safest and the most comfortable. While fitting the helmet make sure the straps are not on your ears and the buckles are at a proper distance from your lower jaw bones. Put the helmet on your head in such a manner to ensure the intended protection. It should protect the forehead and thus the helmet must not be tilted to cover the back of one's head. A properly fitted helmet should not allow any movement to the sides, the front or to the back when bicycling. In the event the helmet does not fit one's head properly, it must be adjusted by adding or removing foam pads. There is a knob at the back of the helmet for additional adjustment to one's head circumference.

BUCKLING

The helmet features a buckle, which ensures easy buckling and unbuckling without loosening the straps. Make sure the straps are tight and adjusted in order to ensure maximum comfort when bicycling. Once buckled, the helmet should be a close fit. Check if any of the straps is loose and tighten it, if necessary. In order to tighten the front strap (the one which goes under the chin), hold the buckle with one hand and pull the protruding part of the strap with the other one. Pull the protruding part of the back strap in order to tighten it. Hold the helmet with one hand and adjust the straps which go around the chin with the other one. Subsequently pull back and forward until properly adjusted. The helmet must be a close fit. Tighten the strap under the chin and loosen the back strap in order to lower the front part of the helmet to ensure forehead protection. Loosen the strap under the chin and tighten the back strap to lift the front part of the helmet. When the helmet is properly adjusted, the strap should squeeze the chin when one opens his mouth. Try to move the helmet back and forward. In the event the helmet moves, you need to adjust the tension of the straps and possibly change the adjustment pads. A properly adjusted helmet should not move on one's head. **NOTE:** check if the helmet is properly adjusted prior to each use.

FINAL INSPECTION

The crash helmet should fit in such a manner, to make the user feel comfortably. In the event the helmet moves on one's head, the tension of the straps must be readjusted. The straps should not cover one's ears and the buckles should be at a proper distance from the lower jaw. Make sure you choose the right size. The helmet should be comfortable and fit snugly in order to ensure optimum protection. Check all the settings prior to each use.

MAINTENANCE

Wash the external surface of the helmet with mild soap and water. Using solvents and other chemical agents may damage the helmet and impair its protective qualities. Do not use any maintenance agents; the helmet requires no disinfection. The helmet should be stored in a dry, ventilated room, away from sunlight.

AVOIDING EXTREME TEMPERATURES

Dark colour of your bicycle or a backpack you take along when bicycling on a hot day may attract sunlight and thus cause extreme temperatures. High temperatures may affect the shape of you helmet and cause bulges. A deformed helmet does not ensure proper protection and must be replaced with a new one immediately.

TRANSPORT

Transport your helmet in such a manner to protect it against damage and extreme temperatures.

IMPORTANT INFORMATION

The helmet has been designed to absorb shocks caused by impacts, which may cause partial or total damage to the helmet. Even if there are no visible dents, the helmet must be replaced with a new one after an impact. Any changes, modifications or removing original helmet elements may result in a loss of the helmet's protective qualities; therefore, any modifications and removal of original elements of the helmet must be carried out in line with the directions provided for in the user's guide. Unfortunately, some accidents result in head injuries, which cannot be prevented by any crash helmet. Depending on the type of collision, even at low speeds, one can sustain serious injuries and dangerous accidents may take place. Therefore, ride with due caution and read this manual before using the helmet.

PROTECTION LEVEL 2

WARNING

The helmet has been designed and is intended exclusively for use when skateboarding, rollerblading or bicycling. It does not ensure proper protection in the case of motorsports or skiing. No helmet protects you from unexpected accidents. Nevertheless, in order to ensure proper protection, the helmet must fit snugly and all the fastening straps must be tight.

OPERATION LIFE: 3 years from the date of production.

In the case of any dents, scratches, cracks or other damage, e.g. of the straps, or any collision, one should replace the helmet with a new one, even if the operation life has not expired.

Disposal: Dispose of the product in accordance with the laws and regulations in effect in your country.



PL KASK DLA ROWERZYSTÓW, UŻYTKOWNIKÓW DESKOROLEK LUB WROTEK
EN HELMET FOR PEDAL CYCLISTS, SKATEBOARDERS OR ROLLER SKATERS

Model

MOV35: 926891

Zgodny z normą / Comply with norm:

EN 1078:2012+A1:2012

PPE Regulacja (EU)2016/425 / PPE Regulation (EU)2016/425

Jednostka notyfikowana / Notified body:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg , Germany

Nr notyfikacji / Notification no.:

0197

Rozmiar / Size:

L 58-61 CM



Ten symbol oznacza, że produkt jest zgodny z normą EN 1078:2012 + A1:2012. This symbol indicates that the product complies with the EN 1078:2012 + A1:2012 standard.



Produkt należy wyrzucać do odpadów zmieszanych. The product should be disposed of in mixed waste.



Ten symbol oznacza, że do kasku jest przygotowana instrukcja obsługi. This symbol indicates that a user manual is provided with the helmet.

PL: Deklarację zgodności UE można znaleźć pod adresem:

<https://spokey.pl/deklaracje-zgodnosci-ue>

EN: The EU declaration of conformity can be found at:

<https://spokey.pl/deklaracje-zgodnosci-ue>

Poland

Spokey Sp. z o.o., al. Rodzińskiego 188C, 40-203 Katowice, Polska, tel.: +48 32 317 20 00, www.spokey.pl / www.spokey.com, biuro@spokey.pl / office@spokey.eu

DISTRIBUTOR Czech Republic

Spokey s.r.o., Sádová 618, 738 01 Frýdek-Místek, Česká republika, tel.: +420 731 157 912, www.spokey.cz, spokey@spokey.cz

Wyrodkowano w ChRL / Made in P.R.C.



I. 2025.



I. 2025.